CODAN Mode d'emploi



Cyto-Ad Z® et Connect Z®

CODAN Préparer les cytostatiques en tou

Ces instructions sous-entendent le respect des règles d'hygiène et de sécurité sanitaires.

Préparation :

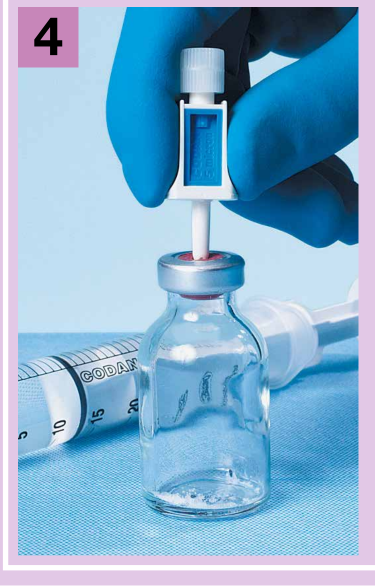
Retirer les emballages et disposer sur le plan de travail :

- le Connect Z®
- le Chemoprotect® Spike (CODAN Spike)
- la seringue Luer-Lock
- le flacon de médicament
- la poche de solution de perfusion



1 Purger le Connect Z®

Enfoncer le perforateur dans le site de perfusion de la poche. Remplir la ligne par gravité. Le filtre terminal FlowStop laisse passer l'air et arrête le liquide.



4 Percer le septum du flacon

Enfoncer le Chemoprotect® Spike dans le bouchon du flacon de médicament. Le filtre à air de porosité 0,20 µm permet l'équilibrage des pressions interne et externe.



5 Dissoudre le lyophilisat

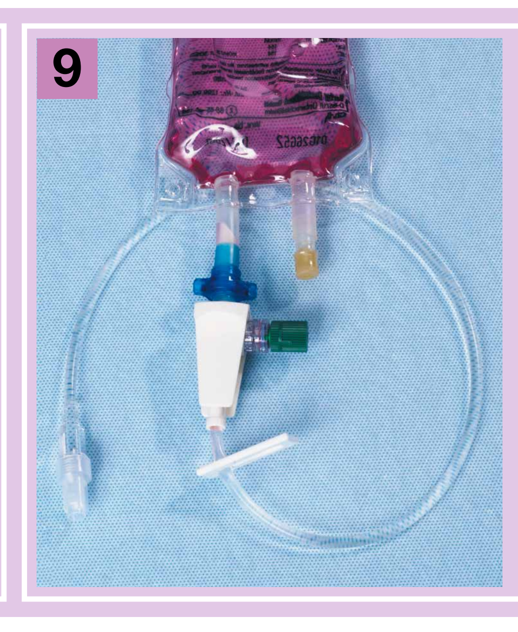
Verrouiller la seringue sur le Chemoprotect® Spike et injecter la solution dans le flacon tenu verticalement. Laisser la seringue en place sur le Chemoprotect® Spike. La surpression présente dans le flacon s'élimine par le filtre à air à 0,20 µm, sans dispersion des aérosols toxiques. Dissoudre le médicament avec précaution, par des mouvements circulaires (sans agiter).



8 Transférer le médicament dans la poche

Verrouiller la seringue sur l'adaptateur du Connect Z® en position horizontale. Injecter la totalité du médicament, en gardant les 2-3 ml d'air dans la seringue. Réaspirer et réinjecter environ 20% du volume injecté pour permettre une meilleure dilution. A la fin, vider la seringue de l'air résiduel pour purger le connecteur du reste de médicament.

9



te sécurité





2

Clamper la tubulure
Fermer le clamp à environ 2 cm sous le perforateur.



3

Remplir la seringue
Retirer le bouchon protecteur vert et le mettre de côté. Verrouiller la seringue Luer-Lock sur l'adaptateur du Connect Z®. Prélever dans la seringue le volume nécessaire à la dissolution du lyophilisat. Le système «on/off» de l'adaptateur s'ouvre lorsque la seringue est connectée et se referme à son retrait.



6

Remplir la seringue
Tenir le flacon à l'envers et aspirer environ 20 % du volume final. Vérifier la présence d'air dans la seringue. En absence d'air, continuer à prélever jusqu'au volume souhaité. En cas de présence d'air, il faut le renvoyer dans le flacon en repoussant doucement le piston jusqu'à ce qu'aucune bulle n'apparaisse dans le flacon. Reprendre alors l'aspiration jusqu'au volume souhaité. L'équilibrage des pressions s'effectue au moyen du filtre à air (0,20 µm) et se vérifie par l'entrée de bulles d'air dans le flacon durant l'aspiration. Avant de déconnecter la seringue, remettre le flacon à l'endroit et aspirer 2 à 3 ml d'air dans la seringue.



7

Déconnecter la seringue
En position horizontale, séparer la seringue du Chemoprotect® Spike et refermer le capuchon protecteur.



Terminer la préparation
Remettre le bouchon vert sur l'adaptateur du Connect Z®. Vérifier attentivement la fermeture du clamp : la tubulure du Connect Z®, remplie de solution neutre, est isolée du cytostatique de la poche. Etiqueter la poche et la conditionner pour le transport.



Connect Z® Clip
Pour certains types de poches, nous recommandons l'utilisation du Connect Z® Clip afin de mieux sécuriser la connexion entre le perforateur et la poche.

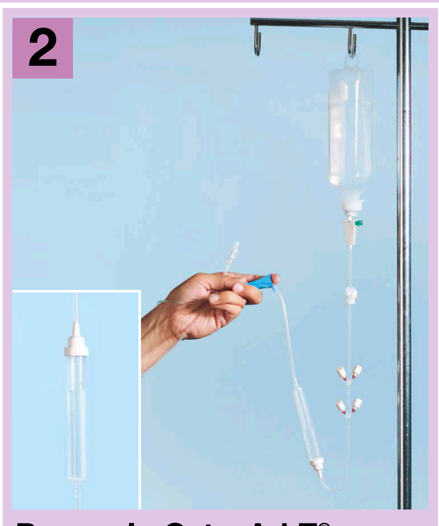
Administrer les cytostatiques en toute sécurité

Ces instructions sous-entendent le respect des règles d'hygiène et de sécurité sanitaires.



Vérifier le Cyto-Ad Z®

Suspendre la poche ou le flacon à la potence. Déballer et vérifier l'état du Cyto-Ad Z®. Contrôler la fermeture des obturateurs Luer-Lock et les resserrer si nécessaire.



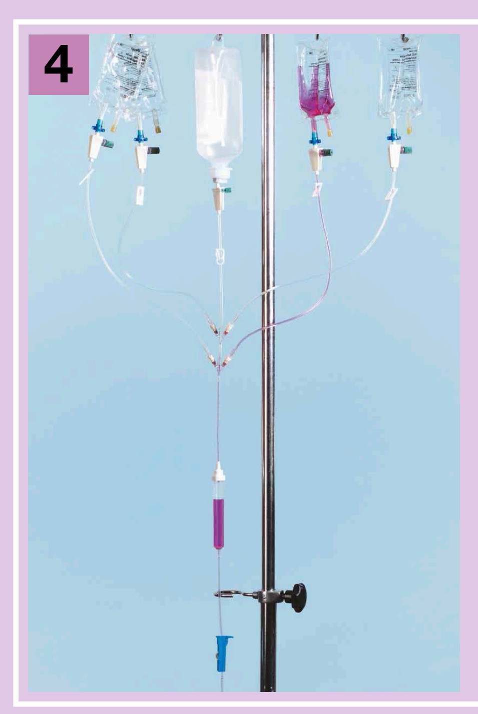
Purger le Cyto-Ad Z®

Fermer le régulateur de débit. Pour une utilisation avec une poche, fermer la prise d'air ; pour un flacon, la laisser ouverte. Introduire le perforateur dans la poche ou le flacon. Remonter la chambre à 45° et ouvrir doucement le régulateur de débit. Remplir la chambre au 3⁄4 puis la remettre en position verticale pour terminer la purge. Le filtre du protecteur de stérilité permet l'élimination de l'air et l'arrêt du liquide. En fin de purge, refermer le régulateur de débit.



Brancher le Connect Z®

Vérifier le contenu et l'intégrité de la poche sur le Connect Z® ainsi que la fermeture du clamp. Fermer le clamp supérieur du Cyto-Ad Z® avant d'ouvrir celui du Connect Z®. Durant l'administration du cytostatique, la perfusion principale reste fermée, afin d'éviter tout risque
de reflux de cytostatique vers la solution de rinçage. Régler le débit selon la prescription.



Administration

Lorsque la poche de cytostatique est terminée, fermer le clamp du Connect Z® et ouvrir celui du Cyto-Ad Z® pour rincer la ligne avec 100 ml de sérum (sauf prescription contraire).
Si le protocole de chimiothérapie comporte plusieurs poches de cytostatiques, répéter l'opération décrite en fig 3.
En fin de perfusion de la dernière poche, effectuer un rinçage avec 100 ml de sérum (sauf prescription contraire).
Fermer la roulette et déconnecter le Cyto-Ad Z® du site veineux. L'ensemble du montage (Cyto-Ad Z® et poches sur Connect Z®) est ensuite éliminé selon la procédure en vigueur.



Le Cyto-Ad Z® existe en version robinet 3 voies et peut être complété avec des filtres si nécessaire.
La tubulure de tous les dispositifs médicaux CODAN de la gamme Cyto Système est en PVC (TOTM), compatible avec les cytostatiques spécifiques comme le paclitaxel*.

*nom déposé par Bristol Meyers Squibb = TAXOL®

Ne pas débrancher les Connect Z® en cours ni en fin de perfusion, afin de maintenir le système clos. !



CODAN Medizinische Geräte GmbH & Co KG
Stig Husted-Andersen Straße 11 · D-23738 Lensahn
Tel. +49 (0) 43 63 – 51 11 · Fax +49 (0) 43 63 – 51 12 14
www.codan.de

The decisive connection